

111學年度 國際學生專班申請入學 招生簡章

Yuanpei University of Medical Technology Country-Oriented Projected Program Admission Instructions for International Students Academic Year 2022~2023

Address : No. 306, Yuanpei Street, Hsinchu 30015, Taiwan, R.O.C. Website : https://eng.ypu.edu.tw/ Tel : +886-3-6102465 Fax : +886-3-6102389 Email : ypu110080@mail.ypu.edu.tw

申請時程 Timetable for Admission Application

秋季班(2022年9月入學)

Fall Semester (Enrollment in September 2022)

日期 Dates	工作項目 Events
2022 年 6 月 20 日至 8 月 5 日	報名繳件
June 20th ~ August 5th, 2022	Application Form Submission
2022 年 8 月 19 日 August 19th, 2022	公告錄取名單 Acceptance Posted on the Yuanpei University of Medical Technology Website
2022 年 8 月 19 日	寄發錄取通知
August 19th, 2022	Acceptance Letters Sent to Applicants
2022 年 9 月 5 日~10 月 15 日	註冊入學
September 5th, 2022 to October 15th, 2022	Enrollment

春季班(2023年2月入學)

Spring Semester (Enrollment in February 2023)

日期 Dates	工作項目 Events
2022年10月5日至11月11日	報名繳件
October 5th~ November 11th, 2022 2022 年 11 月 30 日	Application Form Submission 公告錄取名單
November 30th, 2022	Acceptance Posted on the Yuanpei University of Medical Technology Website
2022 年 11 月 30 日 November 30th, 2022	寄發錄取通知 Acceptance Letters Sent to Applicants
2023 年 2 月(依行事曆公告) February 2023 (Please refer to the latest school calendar)	註冊入學 Enrollment

目錄/Contents

一、簡介/About Yuanpei University of Medical Technology	3
二、申請資格/Eligibility	3
三、申請期限/Application Deadline	5
四、申請方式/Submission of Application	5
五、申請應繳交資料/Application Requirements	6
六、其他申請注意事項/Important Note for Applicants	7
七、招生系所及招生名額/Academic Programs and Admission Quotas	10
八、報到/Enrollment for New Students.	11
九、學雜費標準/Tuition and Miscellaneous Fees	11
十、住宿與生活費/Housing and living expense	12
十一、保險/Insurance	12

附表一 申請表	14
Appendix 1 Application Form	
附表二 切結書	17
Appendix 2 Affidavit	
附表三 缴交资料检核表	18
Appendix 3 Application Materials Checklist	
附表四 外國學生入學文件審查授權書	19
Appendix 4 Authorization Statement	
附表五 外國學生通訊錄	20
Appendix 5 International Students' Contact Information	
附表六 留學計畫書	21
Appendix 6 Study Plan	

元培醫事科技大學 111 學年度國際學生專班入學簡章 Yuanpei University of Medical Technology Country-Oriented Projected Program Admission Instructions for Academic Year 2022

一、簡介/About Yuanpei University of Medical Technology

元培醫事科技大學為醫藥健康產業培育所需人才,擁有台灣最齊全的醫護福祉與 健康及產業管理科系,貼近台灣高齡化社會所需人力需求。在企業最愛大學人才調查 中,生命科學、生物資源與醫護衛生類在公私立大學中名列前茅,學生只要進入元培 就等於具備就業競爭力。

元培已從台灣第一所醫事技術專門學校,發展為大健康產業科技與管理的專業大 學,元培為學生提供所需要就業的各種學習和準備,除基本專業知識更兼顧理論與實 務,提供學生至各大醫院及業界的海內外實習與見習,目前學校與企業策略聯盟及建 教合作廠商有 500 多家,是全台與生醫相關企業簽約最多的學校。發展策略中以推動 國際整合性研究與跨領域的產學合作,積極參與全球社區發展活動,期望元培成為卓 越創新的國際化大學。

Yuanpei University of Medical Technology (YUMT) has a reputation for being one of Taiwan's best universities in the medical and healthcare industries that nurtures talents in high demand due to the aging population of Taiwan. Our faculty of life science and medical bioresources is second-to-none because our students are sought for employment after graduation and are generally well compensated due to their high level of skill and expertise.

As the first Taiwanese university specializing in medical technology, YUMT has developed from a career-based school to an accredited university offering bachelor's degrees and post graduate qualifications in radiology, healthcare management, medical technology and nursing. We have educated and trained thousands of professionals who are now the backbone of Taiwan's medical and healthcare sector. Students at YUMT have access to a wide variety of training and internship opportunities. There are more than 500 programs provided by strategic alliances and cooperating companies to choose from, enabling our students to combine their classroom-based learning with practical work experience. By participating in one or more of the available strategic collaborative programs, our students are privileged to work with many of world's best medical and health-related facilities. Our vision is to be recognized internationally as a university of excellence and innovation.

二、申請資格/Eligibility

1.符合以下列資格者,得以國外學生身分申請入學:

International students who meet the following regulations can apply for admission: (1)具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時不具僑生身分者:

- An individual of foreign nationality, who has never held Republic of China (R.O.C.)
- and does not possess overseas Chinese student status at the time of application;
- (2)具外國學籍,於申請時已連續居留海外6年以上(計算至2022年8月1日)並符合 下列規定者:

An individual of foreign nationality, who has stayed overseas continuously for no less than 6 years (up to August 1st, 2022), and also fulfills the following requirements:

- (I)申請時兼具中華民國國籍者,應自始在臺未設有戶籍:
 - Individuals holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been listed on a registered household in Taiwan.
- (Ⅱ)申請前兼具中華民國國籍者,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政

部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時(計算至2022年8月1日)已滿8 年:

Individuals holding foreign nationality who once held R.O.C. nationality but have not been listed on a registered household as determined by the Ministry of Interior for at least 8 years (up to August 1st, 2022).

(Ⅲ)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生 委員會分發:

Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者,經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and has never held a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 subparagraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

(3)具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於 香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

(4)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者。

An applicant being a former citizen of Mainland China and holding a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

第(2)、(3)、(4)項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之 一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

The term "overseas" as prescribed in Paragraph (2), (3), (4) is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau. The term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

(I)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練 專班。

Having attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education;

(Ⅱ)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。

Having attended a Mandarin Chinese language center at a university/college

of which foreign student recruitment is approved by the Ministry of Education, and to which the total length of stay is less than 2 years;

(Ⅲ)交换學生,其交換期間合計未滿二年。

Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years.

- (IV)經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。
 An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.
- 2.除上述之報考資格外,申請學士班者須具高中學歷或具有與我國學制相當之同等學力資格,且申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可,符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定之學校或我國政府立案之學校。(教育部認可學校,請參考教育部國際文教處網站「外國大學參考名冊」)

Applicants with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate study at Yuanpei University of Medical Technology. Applicants' academic statements must be approved by the Ministry of Education of the R.O.C. as well as in accordance with the rules of Foreign Degrees Authentication promulgated by the Ministry of Education. Otherwise, the application will not be accepted. (Please refer to the website http://www.edu.tw/bicer/.)

3.語言能力規定/Language proficiency

本專班申請入學時,建議申請者之語言能力能達華測A2或多益375分。申請者 於註冊入學後須參加本校華語檢測,並依檢測結果分級,以一年時間確實提升 學生之中文能力。

Students have to submit a language certificate along with the application form. (Either TOCFL A2 or TOEIC 375 and above.) Applicants must attend the Chinese language test of Yuanpei University of Medical Technology after enrolling in the school, and be graded according to the test results to improve students' Chinese ability in after one year.

畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級或香港、澳門地區同級同類學校畢業生得申請本 校學士班,並應在規定之修業期限內增加其應修畢業學分數12學分。

Those having completed study at an equivalent foreign or Hong Kong/Macau high school which is equal to senior high school in Taiwan may apply for the undergraduate program at Yuanpei University of Medical Technology and the University must increase their graduation requirements by 12 credits.

三、申請期限/Application Deadline

1.秋季班:2022年6月20日至8月5日(2022年9月入學)

Fall semester : Application starts from June 20st to August 5th, 2022 (enrollment in September 2022)

2.春季班:2022年10月5日至11月11日(2023年2月入學)

Spring semester : Application starts from October 5th to November 11th, 2022 (enrollment in February 2023)

四、申請方式/Submission of Application

採通訊報名/All required documents must be submitted by registered mail before the application deadline.

本申請入學免繳報名費用,申請人須檢附下列申請表件,以親自報名或通訊報 名方式,將申請文件郵寄至:

30015 新竹市元培街306號

元培醫事科技大學國際處收(信封上請註明「國際專班申請入學」)

The registration fee is waived for application. The applicant must submit the following application documents and deliver the materials to the following address

Mail to:

Office of international and cross-strait affairs Yuanpei University of Medical Technology No. 306, Yuanpei Street, Hsinchu, 30015 Taiwan, R.O.C.

P.S : "Application for International Students Admission" on the envelope.

五、申請應繳交資料/Application Requirements

報名文件需於期限內繳交,未繳申請資料或資料不全者視同不符申請條件。 The application must be submitted before the deadline. Application materials not submitted or no completed will be deemed as ineligible.

- 1.入學申請表正本1份(附表一)(申請表上請貼妥最近3個月內二吋半身照片1張)。 A Copy of the authenticated application (Appendix 1) (Please attach one 2-inch bust shot taken within the last 3 months to the application).
- 2. 3個月內二吋半身照片3張(照片背後請註明姓名,其中一張貼於申請表上)。
 Three copies of a 2-inch picture taken within the last 3 months to the application (please note the name on the back of the photo and attach one to the application).
 2. 護昭影+2公。
- 3. 護照影本2份。

Two copies of your passport.

4.外僑居留證影本1份(未曾入境台灣者免附)

A copy of the ARC (waived for an individual that has not entered Taiwan)

5.最高學歷畢業證書影本,須翻譯成華文或英文,並經我國駐外使領館、代表處、 辦事處或其他經外交部授權之機構(簡稱駐外館處)驗證。

Graduation certificated of the highest education needs to be translated into Chinese or English and authenticated by the overseas ambassador, representative, office or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs (collectively, overseas embassy).

6.高中全部成績單1份

A copy of all high school transcripts

【備註】 Note 越南學生申請者,須繳交最高學歷畢業證書及全部成績單,高中 每學期成績單須達6.0分以上。二者均須經越南各省市司法科翻譯成華文或英文 並經河內或胡志明市外務廳及我國駐外館處驗證,華文與越文影本各 1 份。

Vietnamese applicants must submit the graduation certificate from the highest education received and all transcripts. Each semester in high school must achieve 6.0 points or above. Both need to be translated into Chinese or English by the Judicial Office of the respective province or city in Vietnam and authenticated by the Ministry of Foreign Affairs in Hanoi or Ho Chi Minh City and overseas embassy. 1 copy of Chinese and Vietnamese photocopy each.

7.入學審查授權書1份(附表四)。

A copy of admission review authorization (Appendix 4).

- 8.外國學生通訊錄1份(附表五)。
 - A copy of international students' contact information (Appendix 5).
- 9.英文或中文留學計畫書1份(附表六)內容包括家庭背景介紹及來台學目的等內容。

A copy of overseas study plan in English or Chinese (Appendix 6) (it must contain information including family background and purpose of studying in Taiwan).

10.財力證明一份。

A copy of financial proof: Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan authenticated by overseas embassy.

11.推薦書2份。(推薦人須親簽或蓋章)。

Two reference letters. (The reference must signed or affix with a seal)-4

12.半年內之健康檢查證明書(包括人類免疫缺乏病毒有關檢查)1份(已經入境台 灣者免附)。

A copy of health checkup certificate within the last 6 months (including checkup relating to HIV) authenticated by overseas embassy (waived for applicants already entered Taiwan).

13.語言能力證明文件(擇一提交)。

Language Ability Certificate (Applicants need to submit either one of the certificates). TOEIC: a grade of 375 points and above or an equivalent level from other tests. TOCFL: a grade of level 2 or an equivalent level from other tests.

14.錄取標準:依照申請學生文件進行書面審查並依照書面審查分數優先排序公告 正取名單與備取名單。

Admission Criteria: Conduct a written review according to the applicant's documents and based on the score of the written review to announce the list of approved and also candidates on the waiting list.

六、其他申請注意事項/Important Notes for Applicants

1.報名大學部者須具有相當於中華民國高級中學授予之畢業證書。

Applicants for undergraduate programs must have certificates indicating that their received education is equivalent to that of R.O.C. senior high school graduates.

- 2.如因表件不全、資格不符或逾期而延誤報名者,概由考生自行負責;報名繳交 之報名資料、證件影本,一經繳交後,不得要求更改,並一概不予退還。 Yuanpei University of Medical Technology is not responsible for late applications, incomplete materials, or insufficient proof of qualifications. No request for return or alteration of submitted application materials, or photocopies of certificates, will be honored.
- 3.如經本校錄取,但無法取得我國外交部核發之學生簽證者,不得辦理註冊入學。 Applicants who have received admission to Yuanpei University of Medical Technology without a student visa issued by Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China (Taiwan) will not be allowed to register.
- 4.如經註冊入學後,於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或 回復中華民國國籍,即喪失外國學生身分,予以退學。 Applicants who apply for Taiwan residence or R.O.C. citizenship will lose their international student status and will be deprived of their recognized status as a student of Yuanpei University of Medical Technology.
- 5.本簡章若有未盡事宜,依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。 If any issues arise that have not been mentioned in this handbook, they will be discussed and followed up on by the Yuanpei University of Medical Technology

Admission Committee.

- 6.本簡章中英文版本如有出入時,以中文版為準。 If there are any discrepancies between the English and Chinese versions, the Chinese version applies.
- 7.專班學生一經錄取入學,如無法適應逕予退學;不得因任何理由申請轉校。 其轉系、休學、退學依本校國際專班學生管理辦法辦理,該辦法未規範事項, 悉依本校及教育部相關規範辦理。

After registration, international students who are unable to adapt will be dismissed from Yuanpei University of Medical Technology; they are not allowed to apply for transferring to another colleges for any reason.

Once an international student is admitted, his/her transfer, suspension, and withdrawal must be handled in accordance with the school's Industry-Academia Collaboration Programs policy. Regarding matters not regulated by this particular policy, they must be followed by the relevant regulations of the school and the Ministry of Education.

- 8.外國學生於申請時無須繳交健康檢查報告,經接獲本校錄取通知後,請依「台 灣出入境管制要求」、「入出國及移民法」及「外國人停留居留及永久居留辦 法」規定,於註冊時繳交外國人士健康檢查證明應檢查項目表,及本校新生入 學體檢報告。
 - (I)外國人士健康檢查證明應檢查項目表,應於入境前於當地醫院進行檢查, 檢查表需經駐外辦事處簽可。
 - (Ⅱ)本校新生入學體檢報告,規定檢查項目均應辦理檢查不可缺漏,錄取生可 選擇於外國當地醫院進行檢查並經我國駐外館處驗證或於註冊時繳交基 本體檢費新臺幣1,200元,委託本校於入學後辦理體檢。
 - (Ⅲ)上述健康檢查報告必須是6個月內之體檢報告方為有效。
 - (IV)其他有關健康檢查事宜,請洽詢本校衛生保健組王小姐,聯絡電話:+886-3-6102249。

International students do not have to attach their health certificate when applying to Yuanpei University of Medical Technology. Once admitted, students must follow *"Immigration control requirements in Taiwan"*, *"The Immigration Act"* as well as the *"Regulations Governing Visiting, Residency and Permanent Residence of Aliens"* and submit their health certificate at the time of enrollment. In addition, they must complete Yuanpei University of Medical Technology's medical check-up form for new students and submit it with the registration form.

- (I)Health certificate must be completed before students arrive in Taiwan. The health report must be verified by an overseas agency of the Republic of China (Taiwan).
- (II) All items listed in the Yuanpei University of Medical Technology medical checkup form must be covered. Admitted students can either take the medical examination at local hospitals and have the report verified by an overseas agency of the R.O.C. (Taiwan) or submit NT\$1,200 at the time of enrollment and have it done at Yuanpei University of Medical Technology.
- (III) All medical reports must be done within 6 months of submission to be considered valid.
- (IV)For further information, please contact Ms.Wang at +886-3-6102249 at the Health Center of Yuanpei University of Medical Technology.
- ※註:經檢查或檢驗人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告結果呈陽性反應者,申請人不得入學。

就學期間發現檢驗人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告結果呈陽性反應 者,依據法令應通知外交部或內政部撤銷或廢止其簽證或停留、居留許 可並令其出國(境)。

- P.S.: A positive result of examination or testing report for HIV antibodies will result in the denial of acceptance. During the pursuit of a degree, if a student is certified as a HIV-positive, by law, the university must notify the Ministry of Foreign Affairs or the Ministry of the Interior to revoke or annul his/her visas or permits of stay or residence, and order the student to be deported.
- 9.學生於註冊時,應檢附於國外投保自入境當日起至少六個月,並經駐外館處認證且得於中華民國(台灣)使用之健康保險。(國際學生在台滿六個月後可加入全民健保)

International students must purchase their own health insurance for the first six months of their stay in Taiwan until they are eligible for the National Health Insurance program. Insurance purchased overseas must be verified by an Overseas Mission of the Republic of China (Taiwan) in their country of origin.

- 10.報名時繳交之「畢業證書」,除海外臺灣學校及華僑學校所發者外,應依教育 部「國外學歷查證認定作業要點」規定辦理。 The diploma submitted for application review must be authenticated by the Ministry of Education, excluding diplomas issued by overseas Taiwanese or overseas Chinese schools.
- 11.外國學生經其他學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭 退學者,不得再依本規定申請入學。如有違反,經查證屬實者,撤銷其所獲准 之入學資格或開除學籍。

International students who are dismissed from schools after admission due to behavioral issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may not thereafter apply for admission under this regulation. If found violating this provision and proven guilty, then the student's admission will be revoked.

- 12.須辦理變更簽證者,請逕洽詢:
 - (1)外交部領事事務局(台北市濟南路一段2-2號3-5樓,聯絡電話:+886-2-23432888轉6)
 - (2)新竹市警察局外事課(新竹市中山路1號,聯絡電話:+886-3-5242103)。 For changing visa status, please contact the following offices:
 - (1) Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs (3-5F, No. 2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.). TEL: +886-2-23432888 ext. 6)
 - (2)Hsinchu City Police Bureau (No. 1, Jhongshan Rd., Hsinchu City TEL: +886-3-5242103)
- 13.已報名或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造假借、冒用等不實情事者,未入學前即取消錄取資格;已入學者開除學籍,亦不發給任何學歷證明;如將來在本校畢業後始發現者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告取消其畢業資格。

Once admitted, violations of the general academic honor code or forged documents will result in immediate cancellation of the applicant's admission and revocation of student status at Yuanpei University of Medical Technology. No academic certificate will be given.

14.學生修讀學士學位,四年制修業年限以四年為原則、二年制修業年限以二年為 原則、碩士班以二年為原則;學生未能於規定修業年限內畢業者,得延長修業 年限,但以延長二學年為限。

In principle, students must finish bachelor studies within four years for four-year programs, two years for two-year programs, and two years for master's studies.

Where the student fails to graduate within the stipulated years, the student may extend the studies time, but the extension is limited to two school years

15.申請入學表之通訊地址欄,請填寫永久地址及電話,如通知無法寄達或連絡, 視為放棄權益。

For the address in the application, please provide a permanent address and telephone. If the notice cannot be delivered or communicated, it will be deemed as being waived.

16.外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者,本校應即依規定處理。 If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, the University must immediately handle the matter in accordance with the regulations.

七、招生系所及招生名額/Program and Admission Quota

Fall Semester (Enrollment in September 2022)

院別 College	系所別 Department	學制 Program	審查方式 Grading	招生名額 Admission Quota	招收國家 Enroll Country
福祉產業 學院 College of Well-Being Industry	健康休閒管理系 Department of Health And Leisure Management	四年制 學士班 Four years Bachelor's program	書面審查 Review on Application Documents	60	南向十八 國 (中文、英 語授課) South Asian countries (Instructed in both Chinese and English)

※春季班(2023年2月入學)

Spring Semester (Enrollment in February 2023)

院別 College	系所別 Department	學制 Program	審查方式 Grading	招生名額 Admission Quota	招收國家 Enroll Country
健康學院 College of Health Sciences	生物科技暨製藥 技術系 Department of Biotechnology And Pharmaceutical Technology	四年制 學士班 Four years Bachelor's Program	書面審查 Review on Application Documents	60	南向十八國 (中文、英語 授課) South Asian countries (Instructed in both Chinese and English)

2. 報到註冊人數未達 25 人不開班。

The program will not be established if less than twenty-five people registered.

3.有關課程等相關問題,請逕洽系所,本校國際交流暨合作中心電話號碼:+886-3-6102465。

For further enquiries about the curriculum of programs, please contact the department or call Yuanpei University of Medical Technology International Exchange and Cooperation Center at 886-3-6102465.

4. 錄取須知 / Admission Letter 請注意,取得入學通知書不保證可獲發簽證。有關中華民國駐外館處聯絡方式,請至 外交部網站查詢 http://www.mofa.gov.tw/ Please note that obtaining a letter of admission does not guarantee a visa. For contact information of the Republic of China embassies abroad, please visit the website of the Ministry of Foreign Affairs http://www.mofa.gov.tw/.

八、報到/Enrollment for new students

1.錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續,並繳驗護照、畢業證書或 同等學力證明文件及成績單,始得註冊入學。逾期未報到註冊者,取消入學 資格。

For registration, all admitted students must follow Yuanpei University of Medical Technology's registration rules. Passport information, diploma or equivalent certificates, and transcript copies, officially verified/sealed by the Republic of China (Taiwan) must be submitted to Yuanpei University of Medical Technology Registration office by the registration date. Applicants who do not finish registration by the assigned date will lose their Yuanpei University of Medical Technology student status.

2.經錄取學生註冊入學後,其學分抵免悉依本校「學生抵免學分辨法」辦理。 After registration, verification of transfer credits from other colleges/universities must be ruled upon by the university's credit-transfer regulations.

九、學雜費標準/Tuition and Miscellaneous Fees

本校學雜費收費標準尚未定案,僅提供110學年度學期學雜費收費標準(如下表)作 參考(每一學年分二學期)。

Listed below are actual figures for graduate credits per program, as per academic year 2021. (Note: There are two semesters in an academic year.)

院別 College	系所別 Department/Program	學雜費 Tuition & Miscellaneous fees
福祉產業學院 College of Well-Being Industry	健康休閒管理系 Department of Health And Leisure Management	NT\$ 37,500
健康學院 College of Health Sciences	生物科技暨製藥技術系 Department of Biotechnology And Pharmaceutical Technology	NT\$ 37,500

備註:學雜費不含電腦及網路資源使用費、平安保險費。

Note: The student is responsible for payment of the remaining fees not covered by the waiver. (Such as student insurance, health insurance, housing, internet user fee, etc.)

十、住宿與生活費/Housing and Living Expenses

1.每學期住宿費用(以 110 學年度第 2 學期為例)

Housing and Living Expenses (Based on figures for the second semester of academic year 2021)

	eur 2021)			
項目 Item	宿別 Dormitory type	類別 Room type	收費/人 (新臺幣) Expense per person (NT\$)	說明 Description
1	東苑 DongYuan	四人雅房 four person per room	9,300	 限女生。 Female only. 內含水電費。 Utilities expenses included. 宿舍住宿期間計算以18週為 主,寒、暑假另計。 The calculation period is 18 weeks, and the winter and summer vacations are extra.
2	基泰	單人套房 A person per room	18,500	 1.限男生。 Male only. 2.水電費自行加值另計。 Utilities are not included. 2 安全住安期間計算以18週
3	JiTai			 3.宿舍住宿期間計算以18週為主,寒、暑假另計。 The calculation period is 18 weeks, and the winter and summer vacations are extra.

2.生活費一個月約需新台幣 5,000~6,000 元。

Living expenses range from NT\$5,000 to 6,000 per month.

備註:

1.學生進住及搬離宿舍的時間均依照學校行事曆之時程。

2.個人生活費用不包括衣服、娛樂、旅行及交通等費用,上述費用的估計以110學年度(2021-2022)進行評估,花費視個人的差異而定。

Note :

- 1. The duration of the dormitory stay is determined based on the academic calendar of the University.
- 2. The living expenses mentioned above do not include clothing, entertainment, travel and transportation fees. The estimation is based on the academic year of 2020-2021. The costs to be expected depend on the lifestyle of each individual student.

十一、保險/Insurance

學生團體保險費Student Insurance	NT \$431/semester (一學期)
醫療保險費(第一個學期) Medical Insurance (First semester)	NT \$3,000/semester (一學期)
全民健康保險(入學後第七個月開始) National Health Insurance(starting from the seventh month of enrollment)	NT \$4,956/semester (一學期)

 學生於註冊時,應檢附於國外投保自入境當日起至少六個月,並經駐外館 處認證且得於臺灣使用之健康保險;無法提出者,一律投保醫療保險。 International students must purchase their own health insurance (for the first six months of their stay in Taiwan).
 Overseas insurance must be certified by a Taiwan overseas representative office in the student's home country or the nearest Taiwan overseas representative office.

If it cannot be filed, all students will be compelled to take medical insurance.

2.國際學生在臺領獲居留證後並連續居住滿六個月,始可加入全民健保。 In order to be eligible for enrollment in the National Health Insurance Program, international students have to get an Alien Residence Certificate and then live in Taiwan continuously for six months. 附表一 申請表 Appendix 1: Application Form

元培醫事科技大學

Application Form for Admission To Yuanpei University of Medical Technology

※申請人須以正楷詳細逐項填寫 Complete the form with handwriting or typing.

申請人姓名		(中文 Chinese)									
Applicant's Na	ime	(英文 English)									
住 址 Permanent Address							電 Tele	話 ephone			
現在通訊處 Mailing Addre							E-	mail			
出生地點 Place of Birth	1		Da	日期 te of irth			國 Nati	籍 onality		性別 Gender	□男 Male □+yFemale
護照號碼 Passport No.							證	寄居留 號碼 C No.			
		姓名 Name									
監護/緊急聯絡 Legal Guardia		住址 Addres	SS								
Emergency Con person		電話 Teleph	one								
		與申請 Relatio	f人關係 onship				職業 Occu	pation			
	※學	歷 Ed	ucational b	ackgro	ound	1		1			
學程 Degree	Na	校名稱 ame of stitute	學校所在 ¹ City and Country	王	修學門 Major		學門 nor	就學期間 Duration c study	f Degre	位/證書 e/Diploma rtificate	取得學位日期 Date of Degree Granted
高級中學 High School											
大學/學院 Undergraduate / College										_	
其他訓練 Other Training											

請貼上最近2吋 照片Attach recent photo here (Approx. size:1"×2")

※擬申請就讀之班級 Which class do you want to apply for YPU?

	5 11 5	
申請志願	系名	班別名稱
Preference	Department	Class
第一志願		
First		
第二志願 Second		
Second		

*住宿需求 Do you want to apply for a dorm room?

□是 Yes □東苑 DongYuan □基泰JiTai

□否 No

※華語文能力 Chinese Level

華語文能力測驗	□入門級	□基礎級	□進階級	□高階級
TOCFL	Level 1(A1)	Level 2(A2)	Level 3(B1)	Level 4(B2)

※華語學習機構 Chinese Learning institution

語文中心名稱 Institution Name	修課起迄 Starting from/to	合計年數 Total time	結業級數 Level

※英文能力 English Level

多益測驗	雅思	托福-電腦測驗	托福-紙筆測驗	其它
	_ IELTS	TOEFL-IBT	TOEFL-PBT	Others
Score:	Score:	Score:	Score:	Score:

※財力支援狀況: 在本校求學期間費用來源

What is your major financial resource while you study in Yuanpei?

□個人儲蓄 Personal Savings	□父母支援 Parent Support
□獎助學金 Scholarship	□其他 Others

Language proficiency (Please check boxes applicable to you)						
	聽 Listening	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
中文	說 Speaking	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
Chinese	讀 Reading	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
	寫 Writing	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
	聽 Listening	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
英文	說 Speaking	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
English	讀 Reading	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
	寫 Writing	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
	聽 Listening	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
其他 Other	說 Speaking	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
Language	讀 Reading	□優 Excellent	□佳 Good	□尚可 Average	□差 Poor	□不會 None
	1		1	1	1	1

※語文能力(請用優、佳、尚可、差、不會) Language proficiency (Please check boxes applicable to ->

□優 Excellent

寫 Writing

※以上資料確由本人填寫,並經詳細檢查,保證正確無誤。 I have reviewed the information provided above and hereby declare it true to the best of my knowledge.

□佳 Good

□差 Poor

□尚可 Average

□不會 None

申請人簽名	日期(month)	(day) (year)
Signature of the Applicant	Date	/	/

附表二 切結書

Appendix 2 : Affidavit

◇元培醫事科技大學外國學生切結書Affidavit◇

◇儿伯國子们找八子川四十工の伯旨	
1.本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定	0
I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an	
"Regulations Regarding International Students Undertaking Studies	in Taiwan" of the Ministry of
Education, Republic of China (R.O.C.).	
2.本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、	申請碩士班者提出大學學位證
書),在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格,並所持	之證件相當於於中華民國國內
之各級合法學校授予之相當學位。	
The diploma granted by the educational institution I last attended is va	lid and has been awarded legally
in the country where I graduated. The certificate is comparable to the	at which is awarded by certified
schools in Taiwan.	
3.本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正	E本及影本)均為合法有效之文
件,如有不符規定或變造之情事,經查屬實及取消入學資格,且	不發給任何有關之學分證明。
All of the documents provided (including diploma, passport and other	
copy) are valid. Should any documents be found to be invalid or false	
University of Medical Technology will be revoked, and no proof of at	
4.本人取得入學許可後,在辦理報到時,須繳交經中華民國(台灣)駐	
書及成績單(認證章)正本,始得註冊入學,屆時若未如期繳交或	
育部「大學辦理國外學歷採認辦法」之規定,即由 貴校取消入學	
Admitted applicants must present originals of diploma and transcript	
Taiwan overseas representative office in the country of the school's	
overseas representative office, at the time of registration. If the related	
on time or are unacceptable in accordance with the rules of foreign de	u
by the Ministry of Education, the undersigned will abandon the enrol objection.	intent quantication, without any
5.本人未以「僑生身分」申請進入中華民國國內之其他學校就讀。	
I have never applied for admission to any school in the R.O.C. as an o	overseas Chinese student
6.本人不曾以外國學生的身分在中華民國完成高中學校學程,亦未	
退學。	日連十年代四四日~八寸儿仅
I hereby certify that I did not complete a high school program in the R.C.	C under international student
status, and I have never been expelled from any university or college it	
7.本人保證不具香港、澳門或中華人民共和國國籍。	
I hereby certify that I do not hold the nationality of Hong Kong, Maca	au, or the People's Republic of
China.	····, ································
8.本人保證自始未曾在臺設有戶籍之個人聲明,倘查證結果確有在	臺設有戶籍者,其雖已獲入學
許可,但因未符規定,將撤銷入學許可。	
I hereby certify that I have never held a household registration in Taiv	van, R.O.C. If I am found in
violation of this regulation after being admitted to Yuanpei University	
agree the admission privilege will be cancelled and the student status	of the University will be
revoked.	
上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證,如有不實或不符規定等情事,方	《入學後經查證屬實者,本人願意接
受貴校註銷學籍處分,絕無異議。 Loutharing Vuonnai University of Madical Tashnalagy to verify the informati	an anomidad above 16 4 6
I authorize Yuanpei University of Medical Technology to verify the informati found to be false after admission, I have no objection to being deprived of regist	
) (day) (year)

 申請人簽名
 日期(month)(day)(year)

 Signature of the Applicant
 Date / /

附表三 繳交資料檢核表

Appendix 3: Application Materials Checklist

元培醫事科技大學國際學生專班申請入學檢核表 Yuanpei University of Medical Technology Admission Application Checklist for International students

繳交資料紀錄表(申請人務必在勾選欄打√)

Please fill out the form by checking applicable items.

申請人 Applicant's Name	Mr./Ms.	
申請入學學期 Application term	□Fall 2022	□Spring2023

※ 請檢查以下文件連同申請書是否備齊無誤

Please check the documents to be enclosed with your application form.

勾選	繳交資料項目	份數
(🗸)	Required Documentation	copy
	1.入學申請表	1
	Completed application form	-
	2.畢業證書或同等學力證明文件影印本(附經公證之中文或英文譯本)	
	Official photocopy of the original diploma or equivalent certificate (notarized copy translated in English or Chinese)	1
	3.最高學歷之全部成績中文或英文譯本	
	English or Chinese translation of transcripts. The photocopy must be authenticated by an overseas agency of the Republic of China (Taiwan).	1
	4.切結書	1
	Affidavit	1
	5.經金融機構驗證具備足夠在台就學前6個月之財力證明書(若文件為中華民國 (台灣)機關行號所具,則免驗證)。	
	Financial statements showing sufficient funds to cover applicant's first 6 months of study in Taiwan. The financial statement must be authenticated by an overseas mission of the Republic of China (Taiwan).	1
	6.護照影印本或其他國籍證明	1
	Photocopy of the passport or other equivalent verification of nationality	1
	7.語言證明文件	1
	Language ability certificate	1
	8.其他文件(如讀書計劃及推薦信)	1
	Other documents(such as study plan and recommendation letters)	1
	9.外國學生入學文件審查授權書	1
	Authorization Statement	1
	10.外國學生通訊錄	1
	International Students' Contact Information	1

附表四 外國學生入學文件審查授權書 Appendix 4: Application Materials Checklist

元培醫事科技大學外國學生入學文件審查授權書 Yuanpei University of Medical Technology Authorization Statement

※本人授權同意元培醫事科技大學查證本人所提供的入學申請資料,並授權同意 I authorize Yuanpei University of Medical Technology to undertake verifications of the information I have provided. Besides, I also authorize the following:

□學校 Educational institutes

□相關負責人員 Staff

□其他 Others

※提供本人相關資料,並使他們免責於此一行為。 Release my personal information without bearing any liability for doing so.

※簽名 Signature:_____

※姓名(全名) Full name:_	
---------------------	--

※護照號碼 Passport:_____

※生日 Date of birth:_____

*簽署此授權書日期 Date signed: ____/ ___/____(month) (day) (year)

附表五 外國學生通訊錄 Appendix 5: International Students' Contact Information

元培醫事科技大學外國學生通訊錄 Yuanpei University of Medical Technology International Students' Contact Information

「明八江石	(中文 Chinese)		
Applicant's Name	(英文 English)		
通訊處 Mailing Address			
電話 Telephone		性別 Gender	□男 Male □女 Female
電子郵件 E-mail (1)		國 籍 Nationality	
電子郵件 E-mail (2)		出生地 Place of Birth	
Line 帳號 Line account		生日 Birthday	

緊急聯絡人資料(台灣地區) Emergency Contact (Taiwan)					
聯絡人 Contact person's name聯絡人電話 Contact person's phone no.關係 Relationship地址 Contact person's address					

緊急聯絡人資料(本國) Emergency Contact (Your Country)			
聯絡人 Contact person's name	聯絡人電話 Contact person's phone no.	關係 Relationship	地址 Contact person's address

附表六 留學計畫書 Appendix 6: Study Plan

元培醫事科技大學留學計畫書 Yuanpei University of Medical Technology Study Plan

申請人Applicant: _____

請以中文或英文書寫 Please write in Chinese or English.